

VON DEM TRILLER .

Der Triller ist eine Note welche ihrer Geltung nach längere oder kürzere Zeit, und geschwind mit einer andern Note abwechselt, einen halben oder ganzen Ton oberhalb gelegen sein kann, und Hilfsnote genannt wird. Der Triller muss jederzeit mit der Hauptnote anfangen, und auch damit schliessen. Jeder Triller muss einen Schluss bekommen welcher aus einem ganzen oder halben Ton darunter liegenden Note besteht auf welche die Hauptnote folgt. (Siehe die folgenden Beispiele.)

Auf der Guitare kann der Triller auf drei Arten gespielt werden .

1^{ens} Indem man die erste Note anschlägt und die übrigen verbindet .

2^{ens} Indem man die Hauptnote anschlägt und mit der nächst darüberliegenden verbindet .

3^{ens} Indem man beide Noten mit der linken Hand auf zwei verschiedenen Saiten greift, und sie mit abwechselnden zwei oder drei Fingern anschlägt .

DU TRILLE OU CADENCE .

Le Trille est une note qui selon sa valeur, alterne plus ou moins longtems, et très vite, avec une autre note qui se trouve un ton, ou un demi-ton plus haut, et qui on nomme note auxiliaire. Le trille doit généralement commencer par la note principale, et finir avec elle. Chaque trille doit recevoir une terminaison; cette terminaison consiste dans un ton ou demi-ton inférieur suivi de la note principale. (Voyez les exemples suivans.)

Sur la Guitare on fait le trille de trois manières :

1^o En pinçant la première note et en coulant le reste du trille .

2^o En pinçant la note principale et en coulant la note auxiliaire .

3^o En préparant les deux notes sur deux cordes différentes avec la main gauche, et en les pinçant avec deux ou trois doigts .

BEZEICHNUNG .
INDICATION .

AUSFÜHRUNG .
EXÉCUTION .

BEZEICHNUNG .
INDICATION .

AUSFÜHRUNG .
EXÉCUTION .

Steht der Triller über einer Note von kurzer Dauer oder darauf folgende lässt keinen Schluss desselben zu, so nennt man dieses nicht Triller sondern Praller (Pralltriller.)

Lorsque la courte durée de la note sur la quelle on fait le trille, ou la note suivante empêche de faire une terminaison, ce n'est plus alors un trille, mais simplement une note trillée .

BEZEICHNUNG .
INDICATION .

AUSFÜHRUNG .
EXÉCUTION .